



PREȚUL  
ABONAMENTULUI  
Pe 1 an Lei 150—  
Pe ½ an Lei 80—  
Pentru autorități și in-  
stituții 500 Lei anual.

# Tribuna

Lei 23 Kg. zahăr cristal  
Bucărești  
La Reputitul magazin  
special de cafea  
La „Pașa”  
str. Regina Maria 42  
Cafeaua de la PAȘA fiind  
cea mai bună este pre-  
ferată și la masa regală

Redacția și administrația :  
Sibiu, str. Reg. Maria Nr. 11.  
Director : Nicolae Coman Droc  
Anunțuri : Rândul mîm 2.50 Lei, în pa-  
gina de text 4.50 Lei.  
Chemare telefonică : Sibiu No. 50.

## Ziar Național Independent

Pentru Ardeal și  
Capitală

### O înfrângere

Din dezbaterile și alegerile ce au urmat zilele trecute la naț. țărăniști, — când s'au ales membrii delegației permanente și ai comitetului executiv ai partidului se evidențiază un fapt îmbucurător: conducătorii celui de al doilea partid de guvernământ — cum îi place să se intituleze — au pornit la epurație. O măsură de mult resimțită și cu atât mai binevenită azi, când principiul regimului democrat și, evident, ideea de partid, au nevoie de forțe noi.

Este binecunoscut rolul important pe care l'a jucat la un moment dat, d. Eduard Mirto, — fost ministru pe acea vreme — în afacerea Skoda. Este de asemenea cunoscut faptul că d. Mirto, la reîntoarcerea d-sale în țară, venind dela Praga, a promis țării — trebuie reținut aceasta — că va face declarațiuni publice din cari va reeși partea de vină a tuturor celor ascunși în dosul capitoului „Palaeibus”. Și mai este de asemenea știut că, cu toate promisiunile făcute, d. Mirto nu a spus nimic. Dimpotrivă! A căutat să reducă ulterior, vizita făcută de d sa direcțiunii generale a uzinelor Skoda, drept o vizită de curtoazie.

Dacă țara — o turmă de lesne-încrăzători — a făcut, nu înseamnă însă că d. Mirto a și fost ertat. Nu! Biata turmă a așteptat momentul să se scuture de jugul infect cel constituit pe grumazii ei skodistul Mirto. Și ocazia i s'a prezentat zilele trecute, cu prilejul congresului național-țărănist din Capitală.

Cu acest prilej, d. Eduard Mirto, fost ministru și — până la alegerea de care vorbim, membru al biroului național țărănist, nu a mai fost ales nici măcar membru în delegația permanentă a partidului. De unde rezultă că iluziile personaj, cel ce a încercat, și reușit chiar să joace un rol preponderent în învrăjbierea dintre d-nii Maniu și Vaida, a fost exclus din orice demnitate a partidului.

Palma pe care partidul național-țărănesc a înțeles s'o aplice pe obrazul de toval al gheșefarilor și sfararilor, constituie o „mea culpa” pe care înțelege s'o facă pentru greșelile din trecut, dar în același timp și o promisiune de abatere dela lichilism pentru viitor.

Până atunci, înfrângerea d-lui Mirto trebuie să dea de gândit tuturor parveniților cari înțeleg să facă din politică o trambulină de a se sălta în demnități nemeritate și să-i facă să înțeleagă odată pentru totdeauna, că traficanții avuțiilor publice sunt țintuiți mai de vreme sau mai târziu, la zidul infamiei.

Prin înfrângerea suferită, d Mirto este literalmente scos din viața publică.

Și bine s'a făcut!

Ion Mocanu

### Calități esecptionale

Ca să urci o scară trebuie să ridici alternativ câte un picior, când stîngul, când dreptul. Ajuns pe punctul cel mai înalt al scării, mai

trebuie să posezi și exercițiul echilibristei, alt-cum ameteșli, cazî jos și și frîngi gâtul.

Pentru ca să urci treptele ierarhiei sociale de astăzi nu-ți trebuie nici cunoștințe, nici talent și nici un fel de examene ci numai calități excepționale. Cari sunt aceste calități, nimeni nu-ți poate da nici-o explicație, nici chiar acela căruia i s-au atribuit astfel de însușiri extraordinare. Și apoi să te ferească Dzeu când prinde mămăliga coaje. Vorba ceea: Dă mi doamne ce n'am avut să mă mir ce m'a găsit. Privește-l acum pe noul înălțat la o astfel de treaptă socială. Cum calcă de tanțoș pe stradă de se cutremură pămîntul, cum se umflă ca un curcan, cum salută pe cellași muritori, abia ridicându-și pălăria. Un astfel de erou parvenit, trece odată cu înălțarea lui pe culmile ierarhiei printr'o adevărată metamorfoză mai abilită ca a broaștelor: sângele din roșu cum era, devine albastru ca al cerului azur, oasele lui de om muritor se prefac ca printr'o minune în oase de Domn. Scuipe pe toți prietenii, pe cari i-a avut, iar din înălțimea tronului aruncă fulgere ca Sf. Ilie din cer. Și să te păzească Dzeu de furia unui astfel de Jupiter. Mai bine să-ți faci moartea singur decât să te opui mîniei lui. Da. Da. Calități excepționale!!

Acest titlu a devenit astăzi un cuvânt miraculos, o cimilitură, un secret, pe care nici cea mai isteasă ghicitoare nu-l poate deslega. El te avîntă, iubite cetitor, în înălțimile cerului, în stratosferă dacă vrei, de unde poți scuipa pe capetele bieților muritori, fără ca cei de jos să te poată trage la răspundere pentru o astfel de necuviință. Titlul calităților extraordinare este cununa care și se atîrnă pe moalele capului, care n-a produs nimic altceva decât... mătreață. El este pretextul, de-a ridica prostia la rangul de calitate aleasă și talentul de-al cobori la treapta de viciu desgustător.

Napoleon a ajuns la rangul de general la vârsta de 27 ani, pentru calitățile lui cu adevărat excepționale. Mihai Viteazul a reușit în urma însușirilor lui alese de comandant de oștiri, să unească pe toți Români sub sceptru său la vârsta de 35 ani. Istoria va preamări în veci pe astfel de bărbați providențiali. Dar să pui unul măgar coarne și aripi pentru a-l ridica la înălțimi ameșitoare, de unde să slăpănească noroade, este mai mult decât o crimă, este o grozăvie. Scriitorul Creangă atribuia eroilor din povestea Harap Alb calități excepționale, pe cari le înțelegem, fiindcă faptele se petrec în cadrul unui basm. Flămînzilă mîncă lut și pămînt amestecat cu humă. Setilă sorbea apa din bălți și iazuri de se zbăteau peștii pe uscat. Ochilă vedea toate ca dracul, iar Păsărilă și-Lungilă păpa toate zburătoarele de nuse mai vedea nici o pasăre pe lângă casă de răul lui Noi suntem mai strașnici decât scriitorul moldovean, în entâm eroi mai grozavi ca'n basme, îi ridicăm la treapta cea mai înaltă a ierarhiei sociale atribuindu-le., însușiri excepționale, pentru ca să batjocorim legile și simțul de demnitate al opiniei publice. Deaceea Anglo-Saxonii numesc România Țara Ruritantei, adică plaiul binecuvîntat al operetelor și al basmelor.

lubite cetitor, Nu ți doresc sănătate, nici talent și nici lozul cel mai mare dacă cumva joci la loteria de stat, fiindcă toate acele fericiri nu însemnează nimic față de calitățile excepționale, pe care ți le doresc din inimă. Să nu te mai numești Ion Prostul, ci să-ți zică lumea Ion Deșteptul Eșecptionalul. Un lucru însă, te rog. Dacă vei ajunge pe-o treaptă mai sus ca mine în ierarhia valorilor, să nu scuipi de-acolo de sus pe creștetul capului meu.

Dr. Traian Bude

CURAJ  
CINSTE  
NEPARTINIRE

Iată cele trei devize ce domină în redacția ziarului „TRIBUNA” ce va apare în curând zilnic.

### Săptămâna fructelor din Sibiu

Toată lumea dela copilul mic și până la omul cel mai în vîrstă consumă fructe, prea puțin știind însă, ce valoare alimentară însemnată au fructele coapte.

De aceea ne permitem a aduce la cunoștința publicului, că fructele coapte în deosebi cele din varietăți nobile (standardizate) nu sunt numai un element nutritiv suplimentar, ce ajută la digestia normală, ci previne și vindecă de multe ori unele boli și ajută în mare măsură la:

- a) Întărirea sistemului osos (rachitism) recomandându-se de medicină consumul nucilor, migdalelor, alunelor, etc.
- b) Cei cu sistemul nervos slăbit vor în- trebuința mai mult pere, iar,
- c) Strugurii conțin vitamine antiscorbutice. În țările străine și în ultimul timp și la noi în țară se practică așa zisa „cură de struguri” și de fructe după prescripțiile medicilor, cari dau rezultate foarte bune.

Se recomandă deasemenea băuturi din fructe, chiar și acele alcoolizate.

Este lucru constatat că acolo unde se consumă alcool numai din fructe, alcoolismul este destul de redus față de țările unde se în- trebuințează alcool din cereale și alte produse.

Ca exemplu ne poate servi timpurile vechi, începînd cu tata Noe cel bătrîn, când s'a băut vin destul de mult și totuși oamenii erau toți sănătoși și cu durata vieții lor destul de lungă, vinurile nefiind falsificate.

Dar gospodinele noastre, câte lucruri gustoase nu fac din fructe înbunătățind și îndulcînd viața noastră cea de toate zilele!

Pentru ca toată lumea și cel sărac și cel bogat, mic și mare să aibă posibilitatea de a vedea fructele frumoase din județul Sibiu și a gusta din ele, Camera de Agricultură din jud. Sibiu, Secția Agricolă, a organizat o serbare «Săptămâna Fructelor» și Expoziție — Tîrg de fructe în alea Orașului Sibiu, în zilele de 14—21 Septembrie c., unde toată lumea va putea să se aprovizioneze cu fructe alese estive și gustoase, iar pe de altă parte, va avea posibilitatea de a vedea lucruri frumoase și distractive.



# Congresul Uniunii Romilor din Jud. Sibiu

Duminea 9 crt., a avut loc în Sibiu, congresul Uniunii Romilor din acest județ.

La ora 11 jum. convoiul tuturor congresiștilor a defilat pe str. Regina Maria în drum spre spațioasa grădină a Cinematografului „Talia”, într-o perfectă incolonare, cu muzici în frunte și călăreți. Au fost reprezentate toate comunele din județ.

După aranjarea congresiștilor în imensa grădină până la ultimul locușor — trebuie menționat că au participat circa 5000 oameni — a luat cuvântul d. Constantin G. Brașoveanu, organizatorul congresului, care a mulțumit congresiștilor pentru marele număr în care au înțeles să răspundă la chemarea Uniunii din Sibiu.

Din partea centrului au participat d-nii Gh. Niculescu, președintele general al Uniunii Romilor din România, d-na Eleonora Belcineanu din Craiova, aleasă Domnița Romilor din România, N. Niculescu primul vice-președinte al Uniunii Romilor din România, T. Niculescu al doilea vice-președinte al Uniunii, Marin Simion, președintele regionalei din Oltenia, Ioan Vasilescu președintele județului Prahova, Radu Neacșu președ. jud. Ilfov, Vasiliu Dușan și R. N. Radu consilieri, Moti Costea președ. Romilor din Mediaș și N. Lenghescu secretar al Uniunii din București.

S'a procedat întâi la Sfințirea drapelului organizațiilor comunale din județ, serviciul divin fiind oficiat de către: prt. Trandafir Scorobeș, Asesor Consistorial, protoereul județului Sibiu, E. Cloran și prt. Neagu. Răspunsurile au fost date de către Corul de sub conducerea d-lui profesor Timoteiu Popovici. Nași a drapelului au fost: I. P. S. S. dr. Nicolae Bălan Mitropolitul Ardealului și dr. Vasile Suciu, Mitropolitul Blajului.

S'au bătut cue făcând donații în numele: celor doi Mitropoliți, Protopopul Togan, Președ. general Niculescu, Prefectura județului, Reuniunea Meseriașilor români din Sibiu, Crucea Roșie, Camera de comerț, Primăria Municipiului, Societatea Principele Mircea, Înfrățirea românească, Soc. Andreiu Șaguna, Soc. de înmormântare „Ardealul”, Soc. Vinicultura, Asoc. Restauratorilor Hotellerilor și Comercianților români din Sibiu, Înfrățirea românească din malul stâng al Sibiului, Ion Mânzat, A. Boroș, I. Han, Regionala Oltenia a Uniunii Romilor prin d. Simion Marin, Moti Costea, Sind. Artiștilor lăutari din România, Uniunea Romilor din Transilvania, Uniunea din Târnava-Mare, lista rămânând deschisă pentru cei cari mai doresc să subscrie.

În numele Mitropolitului Ardealului a vorbit Asesorul Consistorial Trandafir Scorobeș care îndeamnă pe Romii la Credință și respect față de Rege și Țară, arătând că deși în țara noastră nu se impune astora drapelul Național, totuși își exprimă satisfacția că Romii și-au însușit acest drapel. Ca încheiere adaugă că, I. P. S. S. dr. Nicolae Bălan Mitropolitul Ardealului trimite prin sfinția Sa arhieresti binecuvântări și spor la muncă.

În numele Mitropolitului Blajului, vorbește canonicul, dr. Macaveiu care spune că, mișcarea romilor, trebuie să rămână o mișcare de ordin social și cultural. Apoi citește o scrisoare din partea Mitropolitului și încheie urând congresului și Uniunii Romilor să crească, să trăiască, și să înflorească.

D. Dr. Alex. Bărbat, vorbește în numele guvernului spunând că la redșteptarea Romilor de azi, guvernul Majestății Sale îi salută și le urează spor, cu atât mai mult cu cât Romii până ieri, au trăit în lanțuri în acest Ardeal nenorocit, alături de români.

În numele municipiului a salutat congresul, d. Traian Moga, doctor în drept.

Protopopul Togan face istoricul romilor de acum câteva sute de ani în Transilvania evidențiind că dealungul anilor, neamul romilor a dat bărbați însemnați amintind pe Moti, Baban, N. Brașoveanu, Jean Proștean și generalul Bunaciu.

D. Gh. Niculescu președ. Uniunii generale a romilor din România spune: Am venit între dv. să vă spunem că, s'a deșteptat neamul nostru al romilor. Mă bucur că aveți oameni devotați ca d. Brașoveanu. Să ne spunem păsurile și doleanțele noastre.

Spune apoi că și-a depus în slujba acestei mișcări și pentru izbândirea ei tot sufletul său, făcând

jertfă materială și morală, fără a le preocupă întru nimic. Îndeamnă congresiștii să-și depună doleanțele în mâinile președintelui local, iar d-sa va interveni la centru pentru satisfacerea acestor doleanțe spre mulțumirea romilor. A încheiat urând viață lungă și prosperă Majestății Regelui Carol II. pentru fericirea țării și a cetățenilor ei. (Congresiștii aplaudă în picioare, frenetic).

D. Alexandru Miclăuș spune că toți romii sunt conștienți de mișcarea ce s'a pornit și că așa cum în cursul veacurilor au fost alături de români, tot astfel vor ști să fie și de aci înainte.

D. I. Bunaciu vice președ. organiz. Sibiu, spune că romii au fost totdeauna buni cetățeni români accentuând că din neamul lor nu au eșit trădători și niște complotiști și încheie cerând egalitate de drepturi și pentru romii.

D. Lațcu face apel la unire pentru izbândirea mișcării cerând ca, corturarii să se oprească din vagabondaj, să-și boteze copiii și să-i dea la școală. Se adresează apoi romilor intelectuali spunându-le să nu-și renege neamul, care are nevoie de sprijinul lor.

D. Zima, cere romilor să fie uniți, buni cetățeni și să respecte în totul legile țării, pentru ca astfel să-și poată câpăta rezolvarea doleanțelor lor.

D. Lenghescu secretarul Uniunii generale a romilor din România, aduce salutul comitetului central din București. Face istoricul mișcării de redșteptare morală a romilor din România, mișcare începută în 1935 și evidențiază munca pe care a depus-o comitetul central din care face parte pentru a se ajunge la o redșteptare a tuturor romilor din țară. Critică anumite veleități ale unora din mișcare și se oprește la munca intensă și deziinteresată a președintelui general d. G. Niculescu — Arhanghelul mișcării — care merge pentru mișcare până la sacrificiul de sine. Încheie spunând, că acestui președinte i-se cuvine înțelegătoare recunoștință a romilor.

D. Nicolae Niculescu secretarul general al Uniunii Romilor din România, face istoricul mișcării Romilor dela început și până azi.

D. Vasile Hălchiuanu aduce salutul romilor din jud. Brașov, și mulțumește organizatorilor congresului.

D. I. Vasilescu, compozitor din Ploești, președ. romilor din Prahova salută pe congresiștii cu vorbele bine v-am găsit! Arată că după București, Ploești și jud. Prahova a pornit imediat acțiunea de organizare lucrând în același timp pe tărâm cultural, înființând cu banii săi două școli de muzică la Buda-Palanca și Urlați. Prima denumită „Ionescu-Quintus” și a doua „I. G. Duca”.

Vorbește apoi despre situația și mizeria în care se găsește lăutarii romi din pricina muzicilor militare, cari scaparează restaurantele, balurile, nunțile, etc. și cere, ca acest neajurs să înceteze, pentru a se depozibilitatea de trai tuturor celor ce trăiesc din muzică. Propune ca în Sibiu, d. Brașoveanu să intervină pe lângă comandantul de regimente în sensul revendicării de mai sus. În același timp cere ca centrul prin d. președinte general Niculescu, să intervină ca muzicanții romi din Sibiu să cânte o dată pe săptămână la Radio-Blaj. Expune apoi programul de viitor al organizației de Prahova, în care se prevede: înființarea unui birou de asistență socială, cursuri serale pentru adulți, creșterea unei biblioteci populare, etc. și spune, că pentru realizarea acestora, contează foarte mult pe sprijinul prefectului de Prahova d. Sfetcu. Aduce omagii Patriarhului dr. Miron Cristea și încheie cu strigătul: Trăiască M. S. Regele Carol al II-lea, sprijinitorul romilor! (Îndelungi aplauze).

D. Marin Simion președintele Regionalei din Oltenia, spune că se bucură de fericita împrejurare că după 100 ani dela plecarea strămoșului său Simion din Sălășie—Sibiu, să vină să ia parte la acest congres. În continuarea discursului lui d-sale, vorbitorul spune, că toate neamurile de pe pământ sunt ocrotite atât din punct de vedere social cât și spiritual și arată că din punct de vedere social, în România romii sunt sub scutul Regelui Carol al II-lea (aplauze furtunoase și îndelungate strigăte de: Trăiască Regele!) iar din punct de vedere spiritual, romii sunt sub scutul Patriarhului dr. Miron Cristea.

Odată cu organizarea Olteniei, pe care am cinstea să o reprezint — spune oratorul — am accentuat că noi, romii suntem regaliști, suntem cu Majestatea Sa Regele, ori pe cine ar chema la guvern. În Ro-

mânia avem peste un milion de romi, cariștii oricând să facă zid pentru apărarea Tronului și al Țării dovedind astfel loialitatea lor de cetățeni. Sunt rom, vreau să-mi ridic neamul și mă uit pe mine, călăuzit fiind de dorul de mai bine și dragostea de frate și de neam. Pe meleagurile Olteniei, răposatul milionar Belcineanu a avut o singură fiică pe Domnița Eleonora, care astăzi nu mai are pe nimeni. Neare pe noi, ajutând eu locuința și întreținere pe orice rom ce i se adresează. Trecând la o altă ordine de idei, vorbitorul spune: Trebuie să se știe dela șatră până la palat, dela biserică la patriarhie că cei cari au îmbrățișat cauza noastră au făcut-o numai de dragul neamului și de aceea vă rog să spuneți dacă îi doriți de președinte pe d. Brașoveanu. Oricare funcționar public să poată face parte din Uniunea Romilor, aceasta nefăcând altă politică decât aceea de renaștere socială și culturală. Însemnătatea neamului romilor în țara românească e mare. Nu s'a putut trage brazda până ce ciocanul n'a lăsat scântei. Suntem de străjă cu Doina. La palatele imperiale Doina românească a fost cunoscută numai datorită lui Ciolacu, Barbu Iătarul și Titu Mihăilescu cari au dus faima României în străinătate. Neamul nostru descinde dintr'un neam însemnat, însă blestemat de nu știu cine. Cu trei mii de ani în urmă, romii din India și Egipt erau stăpâni acelor la cari suntem azi slugi (evreii). Nu facem deosebire de rasă. Evreii sunt materialști în timp ce romii sunt numai idealști. Sunt fericit că după prima lovitură de tun, trasă la Mediaș de către d. Moti Costea, au răspuns atâția. Cu 70 ani în urmă au fost desrobiiții romii de către Domnitorul Al. Cuza și Cogălniceanu, care era flu de rom. De aceea l-a desrobii. Vă invit deci să vă dați copiii la școală și să luați parte la întrunirile de pe sate ca să puteți fi la curent cu toată activitatea locală. Astăzi, când la Iași se ține congresul învățătorilor din întreaga țară, la Tg. Mureș se ține congresul Astrei, la Sarmiseghetuza M. S. Regele asistă la dezgroparea trecutului neamului românesc, noi aci în Sibiu ne-am adunat în congres pentru a desgropa și redștepta neamul romilor. Cere deci egalitate în drepturi, în școală, în biserică și tot ce poate fi social. Mulțumim Majestății Sale Presei, care nu știe de bogat sau sărac, sprijinind deopotrivă orice mișcare de revendicare cinstită și cum o atare mișcare este aceasta pornită de noi, se cuvine ca dela această tribună să-i aducem acestei Presei și reprezentanților, ei toată mulțumirea noastră. Aci în fața conducătorilor noștri, în fața steagurilor jurăm unire, solidaritate, cinste și dreptate. Dumnezeu să ne ajute. (Furtunoase aplauze au acoperit ultimile cuvinte ale vorbitorului).

Mai vorbesc d-nii Naftanailă Lazăr dela Făgăraș și Titu Niculescu vice-președinte al Uniunii generale care arată că e mândru de origina sa și că din inima sa nu a pierit nici o singură clipă dragostea de neam. Spune că deși e profesionist totuși și-a lăsat totul, numai pentru a lua parte la redșteptarea neamului romilor. Dă ca exemplu pe Domnița Belcineanu care deși nu se cunoaște că e țigancă, putând spune oricând că e româncă, totuși nu se jenează de a-și afirma originea, de care poate fi mândră. (Aplauze și strigăte de: Trăiască Domnița!).

DL MOTI COSTI, prez. Ardealului, vorbește în limba țigănească următoarele:

Delo del hact Romale! Mișto aviliom mașcar tumende tephemau tumenge che sostar avileas amaro haro Vaivodo Gogu Niculescu, ghiando sasto them olechico. Cephu țarghile hodroma anglamende. Chete del Ogulodel te telămen hacht caite da stis organisarasamen the amen o Roma!

The din tu mare băiatuneu coscoaln the co meșteșuşarea. Che daco the jas pendec ulfa the dic hes the Romane anava po firme avre, Daniciu ua Ciurilă. Pe romanește:

Dea Dzeu bine țiganilor. Bine am venit în mijlocul vostru și să vă spun de ce a venit marele nostru Voevod. Gogu Niculescu din toată țara românească.

Că sau desfăcut drumurile înaintea noastră și să dea bunul Dzeu, să avem noroc ca să ne putem organiza și noi țiganii. Să vă dați copiii la școli și la meserii, ca să trecem pe străzi și să vedem și nume țigănești pe firme scrise, adică numele țigănesc, Daniciu sau Ciurilă.



S'a votat apoi prin aclamații lista comiteului județean iar ca închinare Domnița Eleonora Balcineanu este aclamată ca Prezidentă de onoare a Uniunii românilor din jud. Sibiu, deși Domnița este prezidentă activă a Uniunii românilor din România.

La urmă s'a votat o Moțiune în sensul celor de mai sus, congresul luând stă șit la ora 3 jum. d. a.

„TRIBUNA“ zilnică va fi singurul organ ce se va pune în slujba tuturor năpăstuiților fără diferență de culoare politică sau nuanță religioasă,  
**In curând**  
ziarul „TRIBUNA“  
va apărea zilnic

## Intr'o țară în care...

Intr'o țară în care marea chestiune a apărării naționale este bătăită cu cuvântul „Skoda“, iar ordinea publică și treburile de înalt interes de stat cu acela de „spert“; într'o țară unde interesele guvernelor în ultimii 7 ani au demonstrat sistemul de a nenoroci milioanele de cetățeni, pentru ca câteva zeci de mii să poată face risipă în urma acestui dezastru sistemul de a dărâma căminurile, căsuțele modeste a milioanele de anonimi, cari muncesc ca albinele, numai cu scopul de a-și crește copilașii din aceea ce le mai lăsa perceptorul, pentru a se clădi câteva mii de palate somptuoase, menite de a adăposti pânțele îmbibate; într'o țară în care munca cinstită, talente și calități intelectuale au devenit obiecte de răs și sfidare pentru cei ce se închină la altarul învârtelilor, loviturilor, chiulurilor, al demagogiei, a obscurității, a clientelei, și căpătuelei așa zise politice și a tuturor escrocilor și bandiților, în țara în care cel care prin sudoare și bătaie de cap ajunge la un modest succes, trebuie să tolereze ca șantajul în toate culorile și gamele să-i vâre mâna în buzunar; în țara în care slujbași plătiți să slugească credincioși cavali să țină în sclăvie pe cei cari îi plătesc pentru slujba lor; în țara în care cuvântul „caracter“ „simț de ordine și de datorie“, „convingere sinceră“ și „interes comun“ au rămas aproape numai floricele oratorice; în țara în care meritul eroilor mutilați să răsplătește cu patul puștii și cu tulumbele pompierilor, iar meriile celor gârboviți de bătrânețe în slujba obștei cu „Bonuri“ și așteptări; în țara, în care enormele bogății date de bunul Dumnezeu sunt fărâmițate, de unii oameni, cari incapabili să creeze, au un dar deosebit de a nimici, de a sugruma viața economică; în țara în care idealismul și liceanul îl disprețuiește ca pe o haină demodată, iar credința și respectul datorat sunt socotite patrimoniul naivilor, cinstea și omenia, motiv de compătimire pentru cei „deștepti“; în țara în care lichelismul și oportunistul crește pe același copac cu despotismul și tirania, în țara în care nervii sunt narcotizați de duhoarea lașității și impotenței, și înăbușite valorile de muncă și cugetare sub greutatea, cari par anume inventate pentru a produce mizeria, disperarea, ce începe a înspăimânta și pe aceia, cari au profitat după ele; într'o țară, în care un avânt curat și senin, este osândit să moară sub cenușa pesimismului; într'o țară, în care masa amenințată să se scufunde, așteaptă în ultima clipă o salvare prin minune, toate sufletele, cari au rămas tari, au adus jertfa credinței în inima neamului românesc, iubitoare de țară, de familie, de tron, de Rege și de Dumnezeu, toți aceia, cari simt puterea și capacitatea de muncă productivă și binefăcătoare, își îndreaptă inimile și ochii lor către acel geniu român, care întrunește tot, ce poate avea mai nobil omul: inimă curată, minte luminată, înțelepciune, bărbăție și braț de fier.

Dragostea lui nemărginită către Țară, Tron

# Săptămâna fructelor

Cea mai mare **expoziție de fructe** din țară, în anul acesta, va avea loc dela **14—21 Septembrie** a. c. pe terenul **Târgului de Mostre Sibiu**.

Bogăția și varietatea fructelor noastre va fi reprezentată și prin specialitățile cele mai rare de **struguri**; fiecare vizitator își va da seamă de superioritatea calităților fructelor noastre.

Expoziția de fructe fiind deschisă pentru încurajarea acestei ramuri economice **dorim un concurs cât mai larg** din partea locuitorilor din oraș și județ și a vizitatorilor din alte localități, care vor să admire și să încurajeze produsele noastre.

Deasemenea în timpul expoziției **se va servi vizitatorilor fructe și must** fabricat chiar în fața publicului.

Atât publicului consumator cât și comercianților de fructe li se prezintă cea mai avantajoasă **OCAZIE** de aprovizionare.

și Rege, nu poate să fie potolită decât numai prin însănătoșirea poporului Român, prin ajungerea acestuia la bunăstare și liniște, la orânduire și la libertate, de a munci, a munci și a crea.

Acest mare bărbat de stat a pornit prin țara încercată, pe care o iubește mai mult decât viața, de atât a ori oferită pe altarul întregirii și măririi neamului său, a pornit să lumineze, să deștepte, să încurajeze și să binecuvânteze oastea sa, pe care din nou și-o adună pentru a contribui la marea operă pregătită pentru salvarea României din criza de tot felul și din criza morală. El propagă „Dictatura legii, a cinstei, a muncii, a răspunderii, și a conștiinței, dictatura binelui obștesc! Cei timizi bălăbae d: bucurie și frică deopotrivă: Oare va convinge în fine și pe Acela, dela Care emană suprema încredere? Iar cei tari de inimă și cei cari neclintit se mai încred în sufletul nobil și plin de viață, curat și curajos al poporului român întâmpină solul cu strigătul rupt din pieptul sănătos: **TRĂIASCĂ MAREȘALUL AVERESCU!** Și strigătul lor răsună în valuri tot mai puternice și zgudue dela un capăt al Țării la celalalt toate inimile brave și iubitoare de ordine și conștină într'un ecou înmii, care sfășie întunerecul, bezna și norii grei, pe cari îi imprăștie, lăsând priveliștea clară pentru cei cari vreau s'o vadă.

Și pașii lui, cari măsoară țara dela un capăt la altul, trezând pe cei adormiți și amorțiți, trezesc și 800.000 de suflete de eroi, cari cu nădejdea în generalul lor, au udat, lupșând pentru întregirea neamului, pământul iubit cu sângele trupurilor găurite și sfășiate, ultima șoptă a lor fiind binecuvântarea urmașilor.

Și la miezul nopții în adierea zefirului din depărtare, unde aceste suflete au plecat, să aude vârtejul tobelor și înăbușit de durerea pe care osimț privind țara lor pentru care sau jertfit: strigătul **TRĂIASCĂ MAREȘALUL AVERESCU!**

Da, se aude Române, ascultă numai bine!  
Dr. V. M.

### Cetățeni!

Primiți cu bunăvoință pe trimișii ziarului nostru, pentru a vă face abonați la „TRIBUNA“ zilnică.

**Aduc la cunoștința Onor. clientele că mi-am mutat ATELIERUL de CROITORIE în aceeași casă în strada REGINA MARIA Nr. 12 Ludvig Ferencz.**

## Intrunire Averescană la Sibiu

Duminecă 16 Sept. a.c. orele 11 va avea loc în Sibiu sala Thalia o mare întrunire a Partidului Poporului.

Vor lua cuvântul dnii: mareșal Averescu, Anibal Teodorescu, P. P. Negulescu și E. Oteteleşanu, Trancu-Iași, Papacostea și alții.

Sperăm că și cu această ocaziune oamenii cari știu să aprecieze persoana dlui mareșal Averescu, vor fi prezenți, pentru a asculta cuvântul holărât în aceste vremuri grele.

## Hallo! Radio, Sibiu!

Fetițe dulci ca în Sibiu....

Foxtrot — local. Muzica și textul de Andrei Al. Vidam

**SUPER—SLAGER DUPĂ „FETIȚE DULCI CA'N BUCUREȘTI“**

Sunt felițe'n lume Frumoase asta știu, Inșă nu pot spune că's dulci ca în Sibiu. Sub Arini—Dumbravă, Bulevardul — Schiller — Park, Prin Radio — Telegramă Transmite ne'ncetat Hallo! Radio! Sibiu!

Cine nu-l numește Romanticul Sibiu? El te amăgește Doar asta toți o știu.. Chiar și Promenada așa pe inserat Transmite Telegrama Cu dor ne'ncetat Hallo! Radio! Sibiu!

### R E F R E N

Fetițe dulci ca în Sibiu în lumea'ntreagă nu mai știu. Iubirea lor e ca 'n povești în lumea întreagă n'o găsești. Orice fetiță e-o melodie, Orice guriță e-o poezie. Fetițe dulci ca în Sibiu în lumea'ntreagă nu mai știu.



## Povestea cu „COCOȘUL ROȘU”

Știți cum e povestea cu cocoșul roșu: In două cuvinte: Incepe și nu se mai isprăvește!

Di Dr. N. Regman, prefectul județului a dat ordin să se închidă. S'a închis!

Di Dr. N. Regman a dat ordin să se deschidă! S'a deschis!

Când a procedat bine di prefect N. Regman, prima sau a doua oară?

Sigur că prima dată, întrucât „Cocoșul Roșu” — o afirmă raportul poliției — constituie un permanent pericol pentru cetățenii din împrejurimi ca și pentru cei cari din întâmplare intră acolo.

E un local de perdiție, o știe și di Dr. Alex. Bărbat și ne surprinde cu atât mai mult cu cât ni-se afirmă că D sa este acela, care a intervenit pentru redeschiderea acestui lupanar!

Lăsăm ca opinia publică să judece dacă există compatibilitate între demnitățile de: Președinte al Camerei de Comerț, Membru în Consiliul județean și apărător — probabil pe bani — al patronului acestui local de perdiție.

Dar, vom mai reveni!

### ATENȚIUNE

Ziarul „TRIBUNA” ce va apare în curând zilnic va fi singurul organ de informații confidante

## ATENȚIUNE!

Librăria „Carlea Românească” Sibiu, str. Regina Maria Nr. 20 (fostă strada Cisnădiei). Aduce la cunoștință domnilor profesori, învățători, părinți și elevi dela toate școlile: Licee, școli comerciale, profesionale, de Arte și meserii cum și cele primare din Sibiu și împrejurimi, că în vederea deschiderii noului an școlar este complet asortată cu toate cărțile și rechizitele școlare, necesare tuturor elevilor asemenea cu toate rechizitele de birou, nece-

sare tuturor oficiilor de stat și particulare, cu prețurile cele mai convenabile.

*Onor comitele școlare, Domnilor învățători și tuturor revânzătorilor, acordăm cele mai mari rabaturi la cărți și cele mai reduse prețuri de en gros la toate caetele, rechizitele școlare și de cancelarie.*

Fiecare cumpărător va primi un frumos cadou.

CU STIMĂ:  
NICOLAE CLOJAN  
DIRECTOR-PROPRIETAR

**Circulația autobuzului spre Ocna Sibiului.** — Cu începere dela 12 IX. 1934 autobuzul va circula pe linia Sibiu-Ocna-Sibiului precum urmează: Plecarea din Sibiu (Piața Regele Ferdinand) la orele: 9, 11, 13, 15, 17 și 20. Plecarea din Ocna-Sibiului (Hotel Central) la orele: 7, 10, 11, 14, 16 și 19.

SIBIENI!

„Tribuna”, organul de cinste și curaj  
va apare zilnic

Nr. 4960/1934.

### NOTIȚĂ

Se aduce la cunoștință publică, că s'a expus la vedere publică, la Primărie, raportul Comisionel instituită de Comisia Interimară, pentru nomenclatura străzilor din Sibiu, și se pot înainta în termen de 15 zile eventuale dorințe sau observațiuni în această privință, la Primărie.

Sibiu, la 5 Septembrie 1934.

Președintele  
Comisiei Interimare, p. Secretar General  
ss. Dr. PISO. ss. Dr. ARZ.

In curând

ziarul „Tribuna” — va apare zilnic

Nr. 1611 port. 1931.

### Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 14067/1930 și Nr. G. II. 6824/1931 a Judecătorei Mixte Sibiu în favorul reclam. Fa. Editura Germano trans. Sibiu repr. prin adv. Dr. Fritz Plattner pentru încasarea creanței de 1460 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe 27 Sept. 1934 ora 4 d. m. la fața locului în Sibiu, str. Faurului No. 5 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 mașină de cusut și mobile de atelier în valoare de 11.700 Lei în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1460 lei cap. dobânzii legale socotind din 6 Iunie 1930 iar spesele până acum stabilite de 863 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat drept de acoperire, licitația este ordonată și în favorul acestora în sensul art. XLI. 1908 § 20

Sibiu, la 16 August 1934

Bacu portărel

Nr. 358 port. 1933

### Publicație de Licitație

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 10380/1930 și Nr. G. II. 1972/1933 a judecătorei mixte Sibiu în fav. recl. Hugo Paulini din Sibiu repr. prin adv. Dr. Fritz Plattner pentru încasarea creanței de 5000 lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 24 Septembrie 1934 ora 17 d. m. la fața loc. în Sibiu str. Târgului Nr. 5 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară: obiectele sechestrate în proc. verb. No. G. II. 15330/1932 poz. 1—5 (1 mașină de cusut 1 oglindă, 1 dulap, 1 credenș și 1 cuier în val. de 3.700 lei în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 5000 lei cap. dobânzii cu 9 pr. soc. din 26/V. 1930 și 8 pr. din 4/III 1932 iar spesele până acum stabilite de — Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. XLI. 1908 § 20

Sibiu, la 22 August 1934

Kalman portărel

Nr. 1425 din 12 Sept. 1934.

### Publicațiune

Spitalul Public din Sibiu, aduce la cunoștință generală că în ziua de Luni 8 Octombrie 1934, orele 9 dimineața va ține, în biroul direcțiune, licitație publică pentru aprovizionarea spitalului cu făină pe timp de un an.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88 - 110 din Legea contractațiilor publice.

Direcțiunea Spitalului.

### AVIZ

Pentru cazarea ofițerilor elevi ai Școlii de Aplicație a Infanteriei, proprietarii de locuințe ce doresc închirierea, sunt rugați a trimite pe adresa Școlii până la 15 Septembrie a. c. următoarele date:

- Numărul camerelor și paturilor;
- Adresa;
- Locuință pentru ordonanțe;
- Prețul lunar, cunoscând că se vor alege ce e mai avantajoasă ca preț.

p. conformitate

Maior, Diaconescu Constantin.

## Mica publicitate

3 Lei cuvântul

Steno-dactilografă, care să cunoască perfect limba română, se angajează imediat. A se adresa la ziar.

DE VÂNZARE casă nouă foarte solid construită, compusă din 3 camere, bucatărie, antreu, baie și spaie, Str. Bărnăușii 14 (aproape de strada Lungă)

Caut două camere în centru de preferat la parter. Adresa la ziar.

DE VANZARE casă nouă compusă din 2 prăvălii, dormitor, sufragerie bucatărie, spaie, antreu, odă de musafiri, 2 pivnițe, dependințe, apă, canal, electrică în drumul Rășinariilor. Prețul 250.000 lei. Adresa la ziar. (672)

Casă nouă solid construită aproape de Școala Militară Inf. compusă din 3 camere, bucatărie, antreu, spaie, pivniță, șoproan, dependințe. Prețul 150.000 lei. Adresa la ziar. (673)

CASĂ aproape de centru în cartierul vîlelor compusă din 5 camere curte și grădină de vânzare prețul 200.000 Adresa la ziar. (674)

CASĂ NOUA în centrul orașului compusă din 2 camere, bucatărie, baie, antreu, spaie, spălătorie și pivnițe frecventată. Total 30 camere Prețul 2 milioane lei Adresa la ziar (623)

Casă de vânzare compusă din 2 odăi, bucatărie, cămară, antreu, pivniță curte și grădină prețul 130.000 terenul Libu, Adresa la ziar. (675)  
FEMEIE SERIOASA fără bărbat care să cunoască bine gătitul și gospodăria găsește ocupație la femeile fără copii, în București. Salariu bun Se preferă o germană A se adresa la administrația ziarului (617)

DE VÂNZARE Casă mare cu 2 etaje 3 prăvălii în plin centrul orașului 31 camere 3 graje 1 atelier grădină, venit lunar 17000 Lei Se poate ține de vânzare. Prețul 260.000 Lei. Adresa la ziar. (618)

LOC DE CASA în spaiele terenului O. N. E. F. 250 st. patrași, de vânzare. Prețul 80.000 lei. Adresa la ziar. (639)

**Inainte de-a vă acoperi necesitatea în**  
**STOFE DE LÂNĂ**

vizitați în propriul  
D stră interes noul  
magazin de st ofe

## Wächter & Preiss

SIBIU STR. REGINA MARIA Nr. 12

De vânzare — Casă cu pământ 363 stăngeni P. adresa str. Gușteriți No. 40 informațiuni ora 10—12 înainte de masă.

LOC DE CASĂ în drumul Rășinariilor, lângă cazarmă, de vânzare. Prețul 60.000 lei. Adresa la ziar. (642)

CASĂ CU PRAVALIE ȘI CARCIUNA compusă din 5 camere curte și grădină de vânzare. Prețul 19000 lei. Adresa la ziar. (617)

CHILIPIR casă nouă compusă din 4 odăi, 2 antreu, bucatărie, spaie, pivniță, curte și grădină 267 st. p în poziție bună. Prețul 180000 lei Adresa la ziar. (633)

DE VANZARE în centrul orașului, casă compusă din 7 camere, bucatărie de vară, curte și grădină 1200 m. p. Prețul 550000 lei. Adresa la ziar. (349)

VILA BOEREASCA compusă din 6 camere parchetate cu toate dependințele curte și grădină mare aproape de centru de vânzare. Prețul 100000 (un milion) lei din cari 36000 datorite la Albina. Adresa la ziar. (662)

DE VÂNZARE casă nouă foarte solid construită, compusă din 4 camere, antreu, spaie, pivniță bolțită, curte 301 stăngini patrași, pomi fructiferi, șoproan etc. Prețul 250000 lei Prinșeș 35000 lei libel Albina. Adresa la ziar (343)

CHILIPIR casă nouă de zid com-

pusă din camera și bucatărie, curte și grădină de vânzare. Prețul 30.000 lei Adresa la ziar. (627)

ACHIZITORI harnici găsește ocupație. Câștig frumos asigurat. Se preferă cei cu școala Comercială. Adresa la ziar (876)

Casă mare în centru cu 540.000 lei libel Albina de vânzare. Adresa la ziar. (677)

De vânzare — casă cu căruciumă compusă din 6 camere bucatărie grajd șură mare curte și grădină informațiuni str. Gușteriți No. 34 (678)

De vânzare — casă compusă din 2 camere, și 2 bucatării, pivniță și dependințe, șură mare, grajd de 7 vite, grădină cu pomi fructiferi. T. renul cca. 1/2 jugăr, situată aproape de tramvay, Prețul 270 000. Adresa la ziar. (680)

Familie Germană caută serviciu la moșie, care cunoaște agricultura. Adresa la ziar.

DE VÂNZARE prăvălii cu textile și mărunțisuri situată foarte bine cu întreg inventarul. A se întreba P. eț. mică 26. 1—2

CASĂ compusă din 4 camere bucatărie, pivniță, curte, grădină, șoproane, de vânzare. Casa e situată aproape de Școala de Aplicație a Inf. Venit lunar 3000 lei. Adresa la ziar. (681).